



**អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា**

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia  
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

**អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង**

Trial Chamber  
Chambre de première instance

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

Kingdom of Cambodia  
Nation Religion King  
Royaume du Cambodge

Nation Religion King
<b>ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL</b>
ថ្ងៃ ទី ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception): ..... 30 / 01 / 2012 .....
ម៉ោង (Time/Heure) : ..... 11 : 25 .....
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង /Case File Officer/L'agent chargé du dossier: ..... SANN RADA .....

**WRITTEN RECORD OF PROCEEDINGS**

**PUBLIC**

**Case File N° 002/19-09-2007-ECCC/TC**

**17 January 2012**

**Substantive Hearing on evidence - Day 16**

Prepared by:

**DUCH Phary and Matteo CRIPPA**

<b><u>Attendance Record</u></b>
<b>Before:</b> Judge NIL Nonn (President), Judge YA Sokhan, Judge Jean-Marc LAVERGNE, Judge YOU Ottara, Judge Claudia FENZ.
<b>Reserve Judges:</b> Judge THOU Mony (Reserve)
<b>Greffier/s:</b> Mr. DUCH Phary, Mr. Matteo CRIPPA.
<b>OCP:</b> Mr. William SMITH, Mr. Dale Lysak, Ms. Sarah ANDREWS, Mr. Vincent De Wilde d'Estmael, Mr. Chan DARASMEY, Mr. Seng Bunkheang, Mr. Chea Phalla, Mr. Pak Chanlino, Mr. Huot Veng .
<b>Accused:</b> Mr. KHIEU Samphan.
<b>Defence for the Accused:</b> Mr. Arun SON, Mr. Jasper PAUW, Mr. Michiel PESTMAN, Mr. Andrew IANUZZI, Mr. Mark S ELLIS; Mr. KONG Sam Onn; Mr. ANG Udom, Mr. Michael G. KARNAVAS.
<b>Civil Parties:</b> Mr. PICH Ang, Ms. Elisabeth SIMONNEAU-FORT, Mr. Lor Chunthy, Mr. HONG Kimsuon, Mr. Barnabé NEKUIE, Ms. SIN Soworn, Mr. SAM Sokong, Mr. VEN Pov, Ms. TY Srinna, Ms. Philipine SUTZ.
<b>Witness:</b> None
<b>Others:</b> Mr. Dejan BERBEROVIC; Ms. Almaz TEFFERA.

<u>General court times</u>		
Day	Start time: 09:00	Finish time: 15:50
Recess am	Start time: 10:40	Finish time: 11:00
Recess	Start time: 12:00	Finish time: 13:35
Recess pm	Start time: 14:30	Finish time: 14:50
	Total Court Time:	4 hours 35 minutes

<u>Proceedings</u>			
Type of Issue	Raised By	Start time	Finish time
Hearing of oral objections to E3 Documents	Co-Prosecutor; CLCP	09:05	10:15
Reply to statements made by Co-Prosecutors and CLCP	NUON Chea Defence; IENG Sary Defence; KHIEU Samphan Defence	10:15	10:40
Hearing of oral objections to categories of documents contained in Annex A1	NUON Chea Defence; IENG Sary Defence; KHIEU Samphan Defence; Co-Prosecutor; CLCP	11:05	15:15
Hearing of oral objections to categories of documents contained in Annex A2	NUON Chea Defence; IENG Sary Defence; KHIEU Samphan	15:15	15:50

### Summary of Proceedings

#### Hearing of oral objections to E3 Documents

The Co-Prosecutors respond to the Defence teams' objections to E3 Documents. The Co-Lawyers for the Civil Parties respond to the objections raised by the Defence teams.

#### Reply to statements made by Co-Prosecutors and CLCP

The three Defence teams reply to the statements made by the Co-Prosecutors and the CLCP.

#### Hearing of oral objections to categories of documents contained in Annex A1

The Chamber hears objections by the parties in relation to E109/4, Annex A1 Documents. The NUON Chea, IENG Sary and KHIEU Samphan Defence present their objections. The Co-Prosecutor responds to the Defence teams' objections in relation to Annex A1. The Co-Lawyers for the Civil Parties present their position.

#### Hearing of oral objections to categories of documents contained in Annex A2

The Chamber hears objections by the parties in relation to E109/4, Annex A2 Documents. The NUON Chea, IENG Sary and KHIEU Samphan Defence present their objections. The Chamber reminds the parties that they shall put a request before the Chamber before mentioning the names of witnesses and that pseudonyms shall be used instead.

**Oral Orders/Decisions:**

- Order to bring the three Accused to the detention facility and to bring the Accused KHIEU Samphan back to the courtroom for the hearing on 18 January 2012, while the Accused NUON Chea and IENG Sary will be brought to the holding cells.

**Orders for Adjournment of Hearing**

The hearing will resume on Wednesday 18 January 2012 at 9:00am.

Phnom Penh, 17 January 2012

Greffier



DUCH Phary



Greffier



Matteo CRIPPA